

RU

Комплекс упражнений по обучению иноязычной коммуникативной грамматике студентов технических направлений подготовки (на примере английского языка)

Хафизова Л. Ю.

Аннотация. Цель исследования – теоретически обосновать и разработать комплекс упражнений по тренировке иноязычной коммуникативной грамматики студентов технических направлений. В статье рассмотрены иноязычные грамматические навыки и описаны этапы их формирования (восприятие, имитация, подстановка, изменение, репродукция и комбинирование). Описаны языковые, условно-речевые и речевые упражнения по обучению иноязычной грамматике. Установлена недостаточная эффективность языковых упражнений в процессе тренировки грамматических навыков у студентов инженерного вуза. В ходе анализа учебников и учебных пособий по английскому языку для технических направлений выявлено, что они не предназначены для обучения коммуникативной грамматике. В исследовании впервые рассмотрен комплекс упражнений по обучению коммуникативной грамматике студентов инженерно-технических вузов, обосновано подразделение речевых и условно-речевых упражнений на уровни, что определяет научную новизну настоящего исследования. В результате исследования был разработан комплекс упражнений по обучению коммуникативной грамматике студентов технических направлений, состоящий из условно-речевых и речевых упражнений, которые содержат лексику, тренируемую в рамках тематического урока, и согласуются с его (тематического урока) темой.

EN

A set of exercises for teaching foreign language communicative grammar to students of technical fields of study (using the example of English)

L. Y. Khafizova

Abstract. The purpose of the study is to theoretically substantiate and develop a set of exercises for training the foreign language communicative grammar to technical students. The article examines foreign language grammatical skills and describes the stages of their formation (perception, imitation, substitution, modification, reproduction and combination). Language, conditional speech, and speech exercises for teaching foreign grammar are described. Insufficient effectiveness of language exercises in the process of training grammatical skills among students of an engineering university has been established. During the analysis of textbooks on English for technical areas, it was revealed that they are not intended for teaching communicative grammar. For the first time, the study examines a set of exercises for teaching communicative grammar to students of engineering and technical universities, substantiates the division of speech and conditional speech exercises into levels, which determines the scientific novelty of this study. As a result of the research, a set of exercises for teaching communicative grammar to students of technical fields was developed, consisting of conditional speech and speech exercises that contain vocabulary trained within the framework of a thematic lesson and consistent with its (thematic lesson) theme.

Введение

Актуальность темы данного исследования определена тем, что для формирования необходимых международных научно-технических связей и развития новых форм экономического сотрудничества между государствами требуются специалисты с расширенными коммуникативными возможностями. Поэтому одной из важнейших задач инженерно-технического образования является организация высококачественной иноязычной подготовки студентов, учитывающей текущие и будущие потребности науки и промышленности

страны (Зиннатуллина, 2023, с. 74; Царенкова, Шпановская, Кугач и др., 2023, с. 79; Tsareva, Bogoudinova, Khafisova et al., 2020, p. 138). Формирующиеся в соответствии с данным социальным заказом программные требования к иноязычному обучению студентов инженерно-технического вуза состоят во владении практическими навыками иноязычной речи в разговорно-бытовой и профессиональной сферах.

Однако Российская Федерация находится «за пределами англоязычного пространства», а общий уровень владения иностранным языком у населения невысокий (Полякова, 2016, с. 3). Иноязычное обучение в инженерных вузах не отвечает требованиям социального запроса, осложняя ситуацию многолетней практикой обучения студентов на основе грамматико-переводного метода, слабой интеграцией коммуникативных моделей обучения в систему иноязычной подготовки и недостаточным количеством часов, отведенных на практические занятия (Полякова, 2016, с. 3; Волков, 2016, с. 60).

Грамматика занимает особое место в системе обучения языку, так как несмотря на то, что успешное иноязычное общение невозможно без владения коммуникативными грамматическими навыками (Копица, 2017, с. 87; Ситосанова, 2023, с. 367), ввиду нехватки аудиторных часов и большого объема лексического материала грамматике языка уделяется недостаточное внимание в инженерно-технических вузах (Пореченкова, Казанцева, 2015, с. 26-27). При этом в процессе обучения грамматике языка особенно слабо проявлен коммуникативный подход к иноязычному обучению. Поэтому сегодня коммуникативная грамматика находится лишь на начальном этапе развития и внедрения в систему иноязычного обучения в инженерно-технических вузах.

Для достижения указанной цели необходимо решить следующие задачи:

- выявить и описать виды упражнений, направленных на усвоение иноязычной грамматики студентами технических направлений;
- провести анализ учебно-методической литературы по английскому языку для студентов технических направлений на предмет выявления степени их направленности на обучение коммуникативной грамматике;
- предложить комплекс упражнений для тренировки коммуникативной грамматики студентов технических направлений.

Теоретической базой исследования стали труды в области иноязычной подготовки студентов неязыковых направлений подготовки (Зиннатуллина, 2023; Кукарская, Пахомова, Трифонова, 2020; Полякова, 2016; Царенкова, Шпановская, Кугач и др., 2023); обучения студентов иноязычной грамматике (Жидкова, 2021; Копица, 2017; Мусаелян, 2014; Сысоев, Юзбашева, 2022) и, в частности, иноязычной коммуникативной грамматике (Волков, 2016; Пассов, 1989; Пореченкова, Казанцева, 2015).

Материалы исследования включают учебники и учебные пособия по английскому языку для студентов технических направлений подготовки:

- Байдинова Н. Л., Давиденко Е. С. Английский язык для технических специальностей (B1-B2): учеб. пособие для вузов. М.: Юрайт, 2024.
- Карпова Т. А., Асламова Т. В., Закирова Е. С., Красавин П. А. Английский язык для технических вузов: учебник / под общ. ред. А. В. Николаенко. М.: КНОРУС, 2014.
- Лаптева Е. Ю. Английский язык для технических направлений. Приложение: дополнительные материалы: учебное пособие. Изд-е 3-е, перераб. и доп. М.: КНОРУС, 2021.
- Литвинская С. С. Английский язык для технических специальностей: учебное пособие. М.: ИНФРА-М, 2020.
- Нарочная Е. Б., Шевцова Г. В., Москалец Л. Е. Английский язык для технических специальностей: учебник. М.: КНОРУС, 2018.
- Орловская И. В., Самсонова Л. С., Скубриева А. И. Учебник английского языка для студентов технических университетов и вузов. Изд-е 4-е, испр. М.: Изд-во Московского государственного технического университета им. Н. Э. Баумана, 2004.
- Полякова Т. Ю., Синявская Е. В., Тынкова О. И., Улановская Э. С. Английский язык для инженеров: учебник. М.: Высшая школа, 2003.
- Шевцова Г. В., Москалец Л. Е. Английский язык для технических вузов: учеб. пособие. Изд-е 4-е, стер. М.: Флинта, 2013.

Для решения поставленных задач использованы следующие методы исследования: анализ научно-методической литературы по проблеме иноязычной подготовки студентов технических направлений для систематизации теоретических данных по теме исследования; сравнительно-сопоставительный метод в описании коммуникативного и традиционного подходов в обучении студентов иноязычной грамматике, а также при анализе учебно-методической литературы; педагогическое наблюдение за студентами технических направлений подготовки на занятиях по иностранному языку.

Практическая значимость исследования состоит в возможности использования его материалов по комплексу упражнений, предназначенных для обучения иноязычной коммуникативной грамматике студентов инженерно-технических вузов, в практике иноязычной подготовки студентов технических направлений; при разработке и чтении лекционных и практических курсов, освещающих вопросы иноязычной подготовки в рамках инженерно-технического образования; в процессе составления обучающих программ и учебно-методических пособий по иностранному языку для студентов технических направлений.

Обсуждение и результаты

В центре внимания данного исследования находится формирование коммуникативных грамматических навыков у студентов технических направлений. Под грамматическими навыками подразумевают синтезированное

действие, которое включает выбор грамматической модели согласно коммуникативной задаче и оформление речевой единицы, совершаемое на уровне навыка. Владение грамматическим навыком является одним из обязательных условий осуществления речевой деятельности (Пассов, 1989, с. 150).

Грамматические навыки подразделяют на продуктивные, реализующиеся в процессе порождения речи в устной и письменной форме, и рецептивные, направленные на восприятие и понимание речи при аудировании и чтении. Продуктивные грамматические навыки позволяют формировать и применять в письменной и устной речи грамматические конструкции; выбирать, употреблять и изменять грамматические явления в зависимости от функционального типа текста и коммуникативной задачи; идентифицировать грамматические ошибки и исправлять их. Рецептивные грамматические навыки направлены на узнавание, идентификацию и вычленение грамматических конструкций в процессе чтения или аудирования; соотнесение грамматической конструкции с контекстом; определение уровня сложности высказывания с грамматической точки зрения; установление и понимание связей между отдельными частями предложения, между предложениями в контексте, между абзацами и фрагментами текста (Сысоев, Юзбашева, 2022, с. 262). В технических вузах, как правило, значительное внимание уделяется формированию рецептивных грамматических навыков, так как чтение и перевод специальных профессионально-ориентированных текстов, а также усвоение специальной лексики занимают наибольший объем учебного времени (Жидкова, 2021, с. 53).

Е. И. Пассов (1991, с. 151) выделил этапы формирования коммуникативных грамматических навыков в процессе выполнения комплекса упражнений:

- восприятие грамматического явления с помощью презентации его функционирования в речи;
- имитация, подразумевающая повторение грамматического явления без структурных изменений для выполнения коммуникативной задачи с опорой на образец;
- подстановка, заключающаяся во включении в одну и ту же грамматическую конструкцию разных лексических единиц;
- изменение осваиваемого грамматического явления соответственно коммуникативной задаче, контексту;
- репродукция, подразумевающая самостоятельное использование грамматических конструкций в речи;
- комбинирование тренируемого грамматического явления с ранее усвоенными грамматическими конструкциями в коммуникативной ситуации.

На современном этапе развития системы иноязычного обучения утвердилась типология упражнений на формирование грамматических навыков, состоящая из языковых, условно-речевых и речевых упражнений.

Языковые упражнения подразумевают анализ и тренировку грамматических явлений вне речевой коммуникации. Условно-речевые упражнения предназначены для тренировки изучаемого материала в условиях ситуативности при наличии речевой задачи в процессе учебной коммуникации. Речевые упражнения нацелены на развитие грамматических навыков посредством их применения в процессе естественной коммуникации (Мусаелян, 2014, с. 75-76).

Рассмотрим вопрос о том, какие упражнения наиболее эффективны и адекватны условиям иноязычного обучения в инженерно-техническом вузе.

Языковые упражнения направлены на формирование первичных грамматических умений, которые в процессе тренировки должны перерасти в навыки употребления грамматических явлений строго в условиях выполнения данного типа упражнений. Далее приобретенные навыки предполагается встраивать в речевую деятельность с помощью условно-речевых и речевых упражнений. Однако первичные умения и навыки оказываются не способными или крайне затруднительными к переносу в коммуникативную деятельность, что говорит о недостаточной эффективности языковых упражнений (Пассов, 1989, с. 99-101). Дополнительным фактором, снижающим необходимость частого применения языковых упражнений, служит наличие у студентов определенного уровня иноязычной подготовки, полученной в системе школьного образования. Несмотря на то, что большая часть студентов, поступающих в инженерно-технические вузы, не обладает предполагаемым перечнем грамматических навыков и их общий уровень владения иностранным языком низкий (Кукарская, Пахомова, Трифонова, 2020, с. 101), преподаватель может рассчитывать на наличие некоторых остаточных знаний у студентов и структурировать занятия, подбирая комплекс упражнений, направленных на повторение, тренировку и закрепление, и опуская или применяя в малом объеме задания, соответствующие этапу ознакомления с грамматическим явлением. В условиях недостаточного количества аудиторных часов, выделенных на иноязычное обучение студентов инженерно-технических вузов, а также малой коммуникативной направленности языковых упражнений, целесообразно использовать их (языковые упражнения) в малом количестве лишь на начальном этапе ознакомления или повторения грамматического материала.

Как считает Е. И. Пассов, «навык должен быть способен к переносу, а следовательно, формироваться в адекватных процессу коммуникации условиях» (1989, с. 99). Условно речевые и речевые упражнения призваны создавать такие условия. Данные виды упражнений отличаются высокой коммуникативной направленностью, обуславливающей развитие именно коммуникативных иноязычных навыков у студентов, и соответствуют основной задаче обучения коммуникативной грамматике (Пореченкова, Казанцева, 2015, с. 26), заключающейся «в интеграции или «сращивании» грамматических явлений с уже имеющимся и новым вокабуляром, находящимся в процессе освоения, а так же смысловым содержанием высказывания непосредственно в процессе воспроизведения устной речи. Грамматическое явление не оформляет речевое послание обучающегося, а встраивается в него как часть коммуникативного высказывания, равноценная всем остальным его (коммуникативного высказывания) составляющим и параллельно с ними развивается и закрепляется» (Хафизова, 2023, с. 4409).

Вслед за Е. И. Пассовым (1989, с. 93) мы подразделяем условно-речевые и речевые упражнения на типы, различающиеся по мере «оречевленности» упражнения. Однако если основным критерием определения типа упражнения является степень его коммуникативной направленности, целесообразно подразделять условно-речевые и речевые упражнения не на типы, а на уровни, а именно: условно-речевые упражнения 1 и 2 уровня, а так же речевые упражнения 1 и 2 уровня. Второй уровень показывает более высокую степень коммуникативной ситуативности относительно первого уровня внутри вида упражнений.

Главное отличие условно-речевых от речевых упражнений – наличие поставленного перед обучающимся условия в виде определенного набора грамматических средств, подлежащего использованию в процессе речевой деятельности в рамках выполнения задания. Для условно-речевых упражнений также характерно следование строгому плану ведения коммуникации, предварительно обозначенному преподавателем. При этом план или тренируемое грамматическое явление выступают в виде визуальной или аудиальной опоры.

В рамках выполнения условно-речевых упражнений 1 уровня обучающийся употребляет усваиваемое грамматическое явление согласно четкому плану, представленному преподавателем или в учебном пособии. На данном этапе фразы, произносимые студентом, короткие и четкие, дополнительные слова или высказывания, оформленные в иную грамматическую конструкцию, не используются.

Примеры условно-речевых упражнений 1 уровня для тренировки времени Past Simple:

- 1) студенты в группе поочередно по кругу задают друг другу один и тот же вопрос (Did you finish your project last weekend?) и отвечают на него. Скорость вопросов и ответов увеличивается с каждым новым кругом;
- 2) студенты делятся на пары. Каждой паре предоставляются карточки, содержащие словосочетания (prepare a report, develop a new technology). Преподаватель определяет тему обсуждения “What did you do last weekend?”. Далее студенты задают друг другу вопросы в паре и кратко отвечают на них, используя словосочетание на карточках.

Условно-речевые упражнения 2 уровня предполагают более свободную речевую деятельность обучающихся: студенты самостоятельно составляют предложения, используя тренируемое грамматическое явление согласно предварительно обозначенной коммуникативной задаче и плану. Обучающимся предоставляется речевой образец, содержащий грамматическое явление в виде визуальной или аудиальной опоры, в котором они, не меняя грамматическую конструкцию, меняют лексическое наполнение по своему желанию методом подстановки слов, таким образом формируя самостоятельное речевое высказывание согласно задаче коммуникативной ситуации. Ответы обучающихся в виде речевых высказываний длиннее и содержательнее. Возможно «сталкивание» тренируемой грамматической конструкции с другими ранее усвоенными явлениями.

Примеры условно-речевых упражнений 2 уровня для тренировки конструкции be going to:

- 1) преподаватель обозначает тему “My plans after graduation”. Студент делает высказывание по теме, используя грамматическую конструкцию be going to. Следующий студент говорит о планах предыдущего и добавляет предложение о собственных планах. Третий студент рассказывает о планах предыдущих студентов и добавляет высказывание о своих намерениях на будущее. И так далее по кругу;
- 2) студенты делятся на пары. Каждой паре студентов предоставляется набор карточек со словосочетаниями (apply for a job, attend a course). Преподаватель обозначает тему “My plans for the next year”. Студенты задают друг другу два вопроса (общий и специальный) со словосочетаниями на карточках и отвечают на них. Ответы на вопросы свободные. Затем студенты рассказывают всей группе о планах своего партнера по результатам проведенного опроса по карточкам.

Речевые упражнения характеризуются отсутствием опор и «явного» или прямого условия, поставленного преподавателем. Обучающийся при выполнении речевых упражнений свободен в выборе грамматических конструкций и лексического наполнения, однако преподаватель организует упражнение так, чтобы «вынудить» студента не только использовать тренируемый грамматический материал, но и сталкивать его с ранее усвоенным, таким образом создавая свободную, но относительно управляемую речевую деятельность обучающегося.

Речевые упражнения 1 уровня выполняются согласно плану или порядку, представленному преподавателем. Однако, в отличие от условно-речевых, в речевых упражнениях данный план определяет лишь тему коммуникативной ситуации, направление и информационное содержание речевой деятельности. План не обращен к структуре и порядку предложений. При этом план должен обеспечивать выполнение основной задачи данного типа упражнений, заключающейся в тренировке и закреплении усваиваемого грамматического явления непосредственно в процессе коммуникативной деятельности.

Примеры речевых упражнений 1 уровня по теме сравнения Past Simple, Past Continuous и Past Perfect:

- 1) обучающиеся по кругу рассказывают историю, которую сочиняют, отвечая на вопросы, предоставленные преподавателем. Студенты слушают друг друга и, исходя из ответа предыдущего студента, продолжают рассказ, отвечая на следующий в списке вопрос;
- 2) студенты описывают картинки с сюжетной линией.

Речевые упражнения 2 уровня не предполагают использование плана. В процессе выполнения данного типа упражнений обучающийся свободен в выборе грамматических средств.

Примеры речевых упражнений 2 уровня по теме «модальные глаголы»:

- 1) студенты обсуждают значение пословицы, цитаты или утверждения, содержащих модальные глаголы;
- 2) студенты после обсуждения в мини-группах предлагают решение проблемы, описанной ранее преподавателем.

Представленные виды упражнений согласуются с этапами формирования грамматических навыков: условно-речевые упражнения 1 уровня – этап имитации, условно-речевые упражнения 2 уровня – этап подстановки; речевые упражнения 1 уровня – этапы изменения и репродукции, речевые упражнения 2 уровня – этап комбинирования.

Анализ комплексов грамматических упражнений и общего содержания 8 учебных пособий и учебников (Байдикова, Давиденко, 2024; Карпова, Асламова, Закирова и др., 2014; Лаптева, 2021; Литвинская, 2020; Нарочная, Шевцова, Москалец, 2018; Орловская, Самсонова, Скубриева, 2004; Полякова, Синявская, Тынкова и др., 2003; Шевцова, Москалец, 2013) по английскому языку для студентов технических направлений подготовки показывает, что данные учебные пособия и учебники не направлены на обучение студентов коммуникативной грамматике, а именно:

1. Грамматические явления, подлежащие усвоению в рамках тематического урока, выделены в отдельный блок, не связанный с основной коммуникативной темой. В результате создается разрыв между грамматическими и другими тренируемыми речевыми навыками, значительно осложняется перенос грамматических навыков в коммуникативную деятельность.

2. Лексическое наполнение грамматических упражнений не отражает и не поддерживает основную коммуникативную тему урока. Набор лексики, используемой в грамматической части тематического урока, соответствует вокабуляру технического направления лишь частично или не соответствует вовсе. В качестве примера приведем предложения, предназначенные для перевода, из учебника авторов Е. Б. Нарочной, Г. В. Шевцовой, Л. Е. Москалец в уроке, посвященном страноведению: «Следующий эксперимент такой же сложный, как и тот, что мы только что провели», «Чем лучше ты занимаешься, тем больше ты узнаешь», «Этот вопрос не такой простой, как ты думаешь» (2018, с. 59). Как видно из приведенных предложений, тема урока не освещается.

3. В грамматической части отсутствуют полностью или представлены в незначительном количестве условно-речевые и речевые упражнения, а также не предполагаются формы групповой или парной работы, исключая таким образом ситуацию коммуникативной деятельности в процессе тренировки грамматических навыков. При этом представленные в учебниках грамматические упражнения не отличаются разнообразием. Например, в уроке 7 из учебника авторов И. В. Орловской, Л. С. Самсоновой, А. И. Скубриевой (2004, с. 126-130) 8 из 11 упражнений ставят одну и ту же задачу – перевести и проанализировать грамматическое явление в готовом предложении.

4. Речевые упражнения, имеющиеся в крайне малом количестве в неграмматических блоках тематического урока, не содержат грамматические явления, предназначенные для усвоения в рамках данного урока. Для примера рассмотрим Unit 2 в учебнике авторов Т. Ю. Поляковой, Е. В. Синявской, О. И. Тынковой, Э. С. Улановской, грамматическая тема которого – времена группы Indefinite Passive и модальные глаголы. Однако в разделе устной речи данного урока упражнения подразумевают использование Present Continuous и be going to (обсуждение расписания и планов), а задание, для выполнения которого необходимо подготовить совет и решение проблемной ситуации, предлагает использовать Present Simple вместо модальных глаголов (Полякова, Синявская, Тынкова и др., 2003).

5. Уровень грамматической и лексической насыщенности текстов и послетекстовых упражнений значительно выше уровня упражнений, представленных в грамматическом разделе. Грамматическое наполнение специальных текстов не привязано к грамматической части тематического урока и не меняется от текста к тексту в сторону постепенного усложнения по мере тренировки и накопления грамматических навыков у обучающихся. Так, в текстах первого урока всех рассматриваемых учебников наблюдается использование пассивного залога и Present Perfect, которые представлены в учебниках значительно позже.

Во всех рассмотренных образцах учебно-методической литературы грамматика языка представлена как отдельный блок определенной информации, не связанной с основной темой занятия. Вследствие этого создается впечатление отсутствия значимости грамматики в процессе освоения языка. Однако мы считаем, что при правильной организации структуры занятия успешное включение коммуникативной грамматики возможно и необходимо. Условно-речевые и речевые упражнения на тренировку грамматики, лексическое содержание которых соответствует теме урока, способны значительно повысить коммуникативную эффективность занятия.

Для лучшего усвоения грамматического и лексического материала необходима корреляция коммуникативной темы урока и грамматического явления по степени его употребления в рамках данной темы. Тренируемая грамматическая конструкция должна «помогать» освоить лексический материал и наоборот. Например, тему «Профессия инженер» целесообразно совместить с грамматической темой «Модальные глаголы», которые можно использовать при описании требований к профессиональной деятельности и возможностей в карьере.

Рассмотрим пример порядка упражнений, эффективных для проведения занятия, посвященного тренировке пассивного залога совместно с темой «Изобретения»:

1. Условно-речевое упражнение 1 уровня – студенты, опираясь на речевой образец – предоставленные данные, по кругу говорят, где, когда и кем было разработано то или иное изобретение. Затем студенты, также опираясь на образец, задают друг другу вопросы, когда и где были созданы данные изобретения.

2. Условно-речевое упражнение 2 уровня – студенты, опираясь на предоставленный список вокабуляра и используя пассивный залог, индивидуально готовят рассказ-описание об изобретении, который представляют всей группе. Далее студенты, разделившись на пары, описывают различные изобретения друг другу.

3. Речевое упражнение 1 уровня – студенты, разделившись на команды, приводят доводы «в защиту» того или иного изобретения. За каждый довод команда получает балл.

4. Речевое упражнение 2 уровня – студенты, разделившись на команды, разрабатывают и представляют группе свое собственное изобретение.

Такой порядок коммуникативных грамматических упражнений, создающих необходимую коммуникативную ситуацию, позволяет осуществить процесс тренировки фонетики, лексики, грамматики и коммуникативных навыков одновременно.

Примеров упражнений всех видов и уровней большое количество. Преподаватель подбирает или конструирует собственные тренировочные грамматические упражнения в соответствии с уровнем владения иностранным языком студентов и степени усвоения ими материала.

Заключение

Таким образом, мы приходим к следующим выводам. Основной задачей обучения иноязычной коммуникативной грамматике является формирование у обучающихся коммуникативных грамматических навыков, которые подразделяются на продуктивные, подразумевающие порождение иноязычной речи, и рецептивные, направленные на понимание речи на изучаемом языке. Коммуникативные грамматические навыки формируются поэтапно: восприятие грамматического материала, имитация грамматического явления без структурных изменений, подстановка лексического содержания с сохранением грамматической структуры, изменение усваиваемого грамматического явления, самостоятельная репродукция тренируемого грамматического материала, комбинирование грамматического явления с ранее усвоенным материалом.

Осуществить поэтапное развитие грамматических навыков у обучающихся предназначена утвердившаяся в настоящее время система упражнений, которая включает языковые, условно-речевые и речевые упражнения. Условно-речевые и речевые упражнения наиболее эффективны в условиях иноязычного обучения в технических вузах, характеризующегося нехваткой аудиторных часов и большим объемом специальной лексики, подлежащей усвоению. Данные виды упражнений обладают высокой степенью коммуникативной направленности. Тогда как языковые упражнения призваны формировать первичные грамматические умения, которые должны в процессе тренировки перерасти в навыки употребления грамматических явлений в рамках выполнения данного упражнения. Однако дальнейший перенос приобретенных навыков в речевую деятельность осложнен. Наличие определенного уровня иноязычной подготовки у студентов, полученной в системе школьного образования, также снижает уровень необходимости частого применения языковых упражнений в структуре занятия.

Условно-речевые и речевые упражнения подразделяются на уровни по степени их коммуникативной направленности. При этом главным отличием условно-речевых упражнений от речевых является наличие поставленного перед обучающимся определенного грамматического условия в виде опоры и строгого плана. Речевые упражнения характеризуются отсутствием прямого условия и речевых опор.

Ряд учебных пособий и учебников по английскому языку для технических направлений не предназначены для обучения студентов коммуникативной грамматике ввиду следующих факторов: в рассмотренных учебниках грамматический материал выделен в отдельный блок, не связанный с основной коммуникативной темой урока; лексическое наполнение грамматических упражнений не отражает и не поддерживает основную коммуникативную тему урока и в целом содержит специальную терминологию лишь частично или не содержит вовсе; в данных учебниках не представлены грамматические условно-речевые и речевые упражнения; речевые упражнения из неграмматического блока не отражают грамматическую тему урока; уровень грамматического и лексического наполнения текстов и послетекстовых упражнений значительно выше уровня упражнений, представленных в грамматическом блоке.

Однако правильная организация структуры занятия на обучение коммуникативной грамматике с включением условно-речевых и речевых упражнений, которые содержат лексику, тренируемую в рамках тематического урока, и отражают основную тему этого урока, способна значительно повысить коммуникативную эффективность процесса иноязычного обучения студентов технических направлений.

В качестве перспектив дальнейшего исследования мы видим анализ возможностей подбора грамматического материала в соответствии с основными коммуникативными темами занятий для студентов технических направлений.

Источники | References

1. Волков В. С. Коммуникативная грамматика в обучении английскому языку в высшей школе (сфера информационных технологий) // Современная наука. 2016. № 4.
2. Жидкова Н. В. Обучение грамматике иностранного языка в неязыковом вузе // Международный журнал гуманитарных и естественных наук. 2021. Т. 1-4 (52).
3. Зиннатуллина Л. М. Введение понятия soft-skills на уроках иностранного языка студентами инженерных специальностей // Концепт. 2023. № 11.
4. Копица В. Н. Методы формирования грамматических навыков при обучении иностранному языку // Вопросы науки и образования. 2017. № 1.

5. Кукарская Г. Н., Пахомова В. М., Трифонова И. С. Развитие иноязычной коммуникативной компетенции у студентов неязыковых направлений с использованием ассоциативно-проектного метода // Научно-педагогическое обозрение. Pedagogical Review. 2020. № 2 (30).
6. Мусаелян И. Ф. Комплекс упражнений, направленных на формирование языковой компетенции // Гуманитарные науки. Вестник финансового университета. 2014. № 2 (14).
7. Пассов Е. И. Коммуникативный метод обучения иноязычному говорению. М.: Просвещение, 1991.
8. Пассов Е. И. Основы коммуникативной методики обучения иноязычному общению. М.: Русский язык, 1989.
9. Полякова Л. О. Организационно-педагогические условия преодоления профессионально-значимых коммуникативно-языковых барьеров студентов вузов (для неязыковых специальностей и направлений подготовки): дисс. ... к. пед. н. М., 2016.
10. Пореченкова Е. А., Казанцева С. Ю. Формирование грамматических навыков речи на основе коммуникативной методики обучения иностранному языку в неязыковом вузе // Вестник Московского университета. Серия 19. Лингвистика и межкультурная коммуникация. 2015. № 1.
11. Ситосанова О. В. Коммуникативный метод обучения грамматике английского языка в неязыковом вузе // Вестник Ангарского государственного технического университета. Гуманитарные и социально-экономические науки. 2023. № 17.
12. Сысоев П. В., Юзбашева Э. Г. Формирование грамматических навыков речи студентов на основе реализации иноязычных интернет-проектов // Язык и культура. 2022. № 57.
13. Хафизова Л. Ю. Обучение иноязычной коммуникативной грамматике студентов неязыковых направлений подготовки: проблемы и пути их решения // Филологические науки. Вопросы теории и практики. 2023. Т. 16. Вып. 12.
14. Царенкова В. В., Шпановская С. И., Кугач В. В., Кадушко Р. В. Подходы и методы обучения иностранному языку, их возможности для освоения иноязычной лексики студентами неязыковых специальностей // Вестник формации. 2023. № 4 (102).
15. Tsareva E., Bogoudinova R., Khafisova L., Fakhretdinova G. Multilingualism as a means of students' technocommunicational competence forming at engineering university // Advances in Intelligent Systems and Computing (IRJAH). 2020. Vol. 1134-1.

Информация об авторах | Author information



Хафизова Лейсан Юнусовна¹, к. пед. н.

¹ Казанский национальный исследовательский технологический университет



Leysan Yunusovna Khafizova¹, PhD

¹ Kazan National Research Technological University

¹ leis22@mail.ru

Информация о статье | About this article

Дата поступления рукописи (received): 03.12.2024; опубликовано online (published online): 14.01.2025.

Ключевые слова (keywords): иноязычная коммуникативная грамматика; формирование грамматических навыков; английский язык для студентов технических направлений; комплекс упражнений по коммуникативной грамматике; foreign language communicative grammar; formation of grammatical skills; English for technical students; a set of exercises on communicative grammar.